

## **Schriftliche Kleine Anfrage**

der Abgeordneten Norbert Hackbusch und Stephan Jersch (DIE LINKE)  
vom 04.04.19

### **und Antwort des Senats**

**Betr.: Atomtransporte durch Hamburg (XVI)**

*Am 2. April hat der Senat den freiwilligen Verzicht auf den Umschlag von Kernbrennstoffen im Hamburger Hafen durch nun vier Unternehmen als Erfolg seiner Politik verkündet. Aber es hat vier Jahre gedauert von der Absichtserklärung im Koalitionsvertrag bis zu dieser Mitteilung.*

*2018 sind laut Senatsauskünften 80 Kernbrennstofftransporte und 99 sonstige Atomtransporten nachweisbar durch unsere Stadt gegangen, also nicht weniger als in den beiden Jahren zuvor. Und das trotz Stilllegungen deutscher Atomkraftwerke vor Jahren, einem Energiesenator aus den Reihen der GRÜNEN und der Ankündigung eines freiwilligen Umschlagverzichts im Hafen im Koalitionsvertrag 2015 und – für Kernbrennstoffe – durch die städtische HHLA. Dabei ist die Anzahl der seitens der für Umweltvergehen zuständigen Wasserschutzpolizei festgestellten sicherheitsrelevanten Mängel glücklicherweise weiter rapide zurückgegangen.*

*Hamburgs Hafen ist nach der im Mai 2014 in der Bürgerschaft abgelehnten Teilentwidmung für Atomtransporte (vergleiche Bürgerschaftsdr. 20/11317) also weiterhin ein Drehkreuz im internationalen Atomgeschäft, unter anderem zur Versorgung von AKW.*

*Uranoxide, das extrem giftige und ätzende Uranhexafluorid, unbestrahlte (neue) Brennelemente oder andere Produkte im Zusammenhang mit der Nutzung der Atomtechnologie werden weiterhin umgeschlagen und/oder durch das Hamburger Stadtgebiet transportiert, statistisch mehrfach pro Woche.*

*Zwar gibt der Senat nach § 1 der Verschlussachenanweisung für die Behörden der Freien und Hansestadt Hamburg (HmbVSA) vom 1. Dezember 1982 im Voraus keine Auskunft zu Kernbrennstofftransporten, da Informationen über zukünftige Kernbrennstofftransporte aus Sicherheitsgründen bundesweit als „Verschlussache/nur für den Dienstgebrauch“ eingestuft sind; aber wenigstens Angaben zu bereits durchgeführten Transporten und zu der Umweltbehörde vorliegenden gültigen Genehmigungen für den Transport radioaktiver Stoffe sind aus den seit Jahren immer wieder aus der Fraktion DIE LINKE gestellten diversen Anfragen, zuletzt in der Anfang Januar beantworteten Drs. 21/15632, für die interessierte Öffentlichkeit ablesbar.*

*Um weiterhin möglichst vollständige Zahlen über Anzahl, Art und Umfang der Atomtransporte zumindest durch Hamburgs Hafen öffentlich verfügbar zu*

*machen, werden aus der Fraktion DIE LINKE hier zum nunmehr 34. Mal dem Senat umfassend Fragen zum Themenkomplex gestellt.*

*Wir fragen also den Senat,*

*bezogen auf Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hamburger Hafen sowie durch das Hamburger Stadtgebiet ab dem 05.01.2019 bis zum Zeitpunkt der Bearbeitung dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage:*

*(Bitte die Tabellen in den Anlagen 1 und 2 zu Drs. 21/15632 für alle Transporte entsprechend fortführen.)*

Der Transport von Kernbrennstoffen ist durch das Atomgesetz auf bundesgesetzlicher Ebene geregelt. Ein landesrechtliches Verbot des Umschlags von Kernbrennstoffen im Hamburger Hafen wäre rechtswidrig. Daher war es erklärte Absicht des Senats, bei relevanten Unternehmen darauf hinzuwirken, im Wege der Selbstbeschränkung auf den Umschlag und seeseitigen Transport derartiger Stoffe im und durch den Hamburger Hafen zu verzichten.

Mit der Zielsetzung, dass sie auf den Umschlag von Kernbrennstoffen im Hamburger Hafen im Sinne des Atomgesetzes verzichten, hat die zuständige Behörde Gespräche mit den Unternehmen HHLA, Hapag-Lloyd, EUROGATE und C. Steinweg (Süd-West-Terminal) geführt. Mit allen Unternehmen gab es einen konstruktiven Dialog zu dem Thema. Das Ziel der Gespräche, ein freiwilliger Verzicht auf die Transporte, ist erreicht worden.

Dies vorausgeschickt, beantwortet der Senat die Fragen wie folgt:

- 1. Wann erfolgten Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen (bitte Datum des Eingangs beziehungsweise Ausgangs, soweit vorhanden)?*
- 2. Um welche beförderten Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe handelte es sich dabei jeweils?*
- 3. In welchem Umfang und welcher Menge sind Kernbrennstoffe und sonstige radioaktive Stoffe jeweils transportiert worden (bitte Angabe im passenden Maß)?*
- 4. Wie hoch war die jeweilige Aktivität der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte Angabe im passenden Maß)?*
- 5. Wie wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils klassifiziert?*
- 6. Welche Art von Behältern wurde zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet (bitte genaue Typen-Kennung der Behälter angeben)?*
- 7. Welche Beförderungsmittel (zum Beispiel Schiff, Bahn oder Lkw) wurden zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet?*
- 8. Wo wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils umgeladen?*
- 9. Wie lange wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils gelagert?*
- 10. Wer war der jeweilige Absender (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe?*
- 11. Wer war der jeweilige Empfänger (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und welcher (bei sonstigen radioaktiven Stoffe) der Zielhafen?*

Zu den meldepflichtigen Kernbrennstofftransporten für den Zeitraum vom 5. Januar 2019 bis zum 4. April 2019 siehe Anlage 1, zur Legende siehe Anlage 5.

Daten über die im Gefahrgut-Informationssystem der Polizei (GEGIS) gemeldeten Transporte liegen nur für die jeweils letzten drei Monate vor. Die Transportvorgänge mit sonstigen radioaktiven Stoffen für den Zeitraum vom 5. Januar 2019 bis zum 4. April 2019 sind in Anlage 2 zusammengefasst. Die Dauer des Umschlags sowie die Namen und Adressen der Absender und der Empfänger werden in GEGIS nicht erfasst.

12. *In der Drs. 20/13644 führt der Senat aus, Umschlag von mit Luftfracht transportierten Kernbrennstoffen habe es in Hamburg seit vielen Jahren nicht gegeben. Über den Transport von sonstigen radioaktiven Stoffen per Luftfracht lägen dem Senat keine Informationen vor, da die Zuständigkeit für die Aufsicht für diesen Transportweg beim Luftfahrtbundesamt liegt.*

*In der Drs. 20/14621 führt der Senat aus, die Zuständigkeit für die Aufsicht über Transporte radioaktiver Stoffe auf bundeseigenen Eisenbahnstrecken liege beim Eisenbahnbundesamt.*

*Zuletzt in der Drs. 21/15632 gab der Senat Anfang Januar Überblick über Mängel bei der Kontrolle von Güterbeförderungseinheiten (CTU) im Zusammenhang unter anderem mit radioaktiven Stoffen der Klasse 7 für Schiffe und Lkws.*

- a. *Sind dem Senat für die Zeit danach solche bekannt?*

*Wenn ja, bitte mit Datum und möglichst konkreter Beschreibung der Mangelart unter anderem wie in Anlage 3 zu Drs. 21/15632 aufzuführen.*

- b. *Sind dem Senat über diese hinaus auch Beanstandungen bei anderen Transportarten bekannt geworden?*

*Wenn ja, bitte möglichst in der Tabelle mit angeben.*

Daten über die bei Kontrollen festgestellten Mängel im Zusammenhang mit dem Transport radioaktiver Güter für den Zeitraum vom 7. Januar 2019 bis zum 4. April 2019 sind in der Anlage 3 zusammengestellt.

In diesem Zeitraum wurden durch die Polizei 71 Kontrollen im Zusammenhang mit dem Transport radioaktiver Güter auf Schiffen, auf der Straße und im Schienenverkehr durchgeführt. Davon verliefen 66 Kontrollen ohne Beanstandungen, bei fünf Kontrollen im Zusammenhang mit dem Verkehrsträger Schiff wurden Mängel sicherheitsrelevanter Art festgestellt. Im Zusammenhang mit dem Straßenverkehr und dem Schienenverkehr wurde kein Mangel im Zuständigkeitsbereich der Polizei Hamburg festgestellt.

13. *Insgesamt sechs Hamburger Betriebe haben eine Umschlagsgenehmigung nach § 7 StrISchV : die drei zur HHLA gehörenden Terminals CTB, CTT und CTA, der Unikaj, den die HHLA und die Grimaldi-Reedereigruppe gemeinsam betreiben, EUROGATE sowie das Hafenunternehmen C. Steinweg.*

- a. *Welche von den derzeit gültigen Umschlagsgenehmigungen laufen gegebenenfalls in diesem Jahr und wann aus?*

- b. *Haben die gegebenenfalls unter a. genannten Betriebe erneut eine Umschlagsgenehmigung verlangt beziehungsweise schon erhalten?*

Keine.

*Bezogen auf zukünftige Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hafen Hamburg sowie durch das Hamburger Stadtgebiet fragen wir, soweit Meldungen vorliegen:*

14. *Hat es seit Mitte Januar bei der hamburgischen Genehmigungsbehörde (Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz) weitere Antragstellungen/Genehmigungen auf Zulassung zur Beförderung „sonstiger radioaktiver Stoffe“ gegeben?*

*Wenn ja, bitte die Unternehmen auflisten.*

Nein.

15. *Wie viele und welche gültigen Genehmigungen für den Transport radioaktiver Stoffe liegen der Umweltbehörde derzeit vor?*

*Bitte auflisten mit Genehmigungsnummer, Beginn und Ende der Genehmigungsdauer, maximal zulässige Transportzahl und Menge (in Kilogramm oder Tonnen), Absender und Empfänger, Transportmittel und Art des Stoffes sowie der Behälterbezeichnung.*

In der Anlage 4 (zur Legende siehe Anlage 5) sind die zum Zeitpunkt dieser Anfrage der zuständigen Behörde vorliegenden Genehmigungen für Kernbrennstofftransporte aufgelistet. Weitere Angaben werden nicht erfasst. Auf die vom Bundesamt für kerntechnische Entsorgungssicherheit regelmäßig aktualisierte Liste aller gültigen Transportgenehmigungen wird verwiesen: <https://www.bfe.bund.de/SharedDocs/Downloads/BfE/DE/fachinfo/ne/transportgenehmigungen.html>).

16. *Gilt der von der HHLA vor längerer Zeit verkündete Kernbrennstoff-Umschlagsverzicht auch für den Unikai, den die HHLA und die Grimaldi-Reedereigruppe gemeinsam betreiben und der ebenfalls eine Umschlagsgenehmigung besitzt?*

Siehe Drs. 21/14386.

17. *Aus diversen Drucksachen zum Thema Atomtransporte geht hervor, dass die Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation (BWVI) seit Beginn der Legislaturperiode im Frühjahr 2015 mit Vertretern von mindestens vier Umschlagsunternehmen sowie Reedereien das Thema Selbstverzicht auf Atomtransporte beziehungsweise -umschlag besprochen hat.*

*Auf die Frage, ob weitere Gespräche zu freiwilligem Selbstverzicht stattgefunden haben beziehungsweise Termine vereinbart sind, antwortete der Senat im Rahmen dieser Anfragereihe bisher mehrmals wie folgt: „Die zuständige Behörde befindet sich im kontinuierlichen Austausch mit der Hafenvirtschaft. Es sind weitere Termine vorgesehen. Aus Vertraulichkeitsgründen können die Gesprächspartnerinnen und -partner nicht genannt werden... Der Senat strebt an, dass sich weitere Hafenunternehmen anschließen.“ Dazu steht die zuständige Behörde wohl auch „weiterhin in Kontakt zu den relevanten Hafenunternehmen“.*

*Hat die zuständige Behörde bei ihrem kontinuierlichen Austausch mit der Hafenvirtschaft über die nun als erfolgreich beendeten Gespräche mit C. Steinweg und EUROGATE hinaus weitere Gespräche mit zum Beispiel Reedereien zum Themenkomplex atomarer Umschlag geführt?*

Es ist insgesamt mit vier Unternehmen gesprochen worden, im Übrigen siehe Drs. 21/13484.

18. *Welche Einschätzung bezüglich der Entwidmung des Hafens für den Umschlag von Kernbrennstoffen, damit der freiwillige Verzicht auch gesichert werden kann, hat der Senat derzeit?*

Siehe Vorbemerkung.

19. *Sind dem Senat etwaige Verlagerungen von Kernbrennstofftransporten zu EUROGATE, Steinweg-Terminal oder Unikai beziehungsweise an andere Kaikanten nach der Ankündigung der HHLA bekannt, nachdem mit der überwiegend städtischen HHLA ein „für den Hamburger Hafen bedeutsame(s) Unternehmen“ (Drs. 21/13484) zur Jahresmitte 2018*

*bekannt gab, freiwillig darauf verzichten zu wollen, Kernbrennstoffe umzuschlagen?*

*Wenn ja, welche und durch wen?*

Nein.

20. *Wie lange laufen gegebenenfalls noch die Altverträge der HHLA mit welchen Atomtransporteuren (Reedereien und Andere)? Wie langfristig laufen gegebenenfalls zum Beispiel die Verträge mit der Rederei „Godby Shipping AB“ noch?*

Als börsennotierte Aktiengesellschaft beantwortet die HHLA die Fragen aller ihrer Aktionäre aus aktienrechtlichen Gründen einheitlich auf der jährlichen Hauptversammlung.

Transport-Datum (HH)	Stoff-art	Kern-brennstoff-masse [kg]	Aktivität	Gefahr-gut-Klassifi-zierung	Behälter-typ	Absender	Absendeort	Empfänger	Empfängerort	Schiff (HH)	LKW (HH)	Bahn (HH)	Um-schlagort	Lagerzeit (> 1 d)
03.01.2019	uBE	8800 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	CNPE Fla	Les Pieux / F		Ja			
09.01.2019	UF6	9240 k.A.		2977 B(U)		ORANO	Pierrelatte / F	WE/S	Västeras / S		Ja			
13.01.2019	uBS	26 k.A.		3325 IF		ANF	Lingen	KKF	Östhammar / S		Ja			
14.01.2019	UF6	22890 k.A.	2138 GBq	2977 B(U)		Ureenco D	Gronau	KHNPC	Seoul / Südkorea	Ja	Ja		E	1,8
14.01.2019	UF6	16940 k.A.	1224 GBq	2977 B(U)		Ureenco N	Almeilo / NL	KHNPC	Daejeon / Südkorea	Ja	Ja		HaTr	
17.01.2019	UF6	9240 k.A.		2977 B(U)		Ureenco D	Gronau	WE/S	Västeras / S		Ja			
17.01.2019	UF6	6160 k.A.		2977 B(U)		Ureenco N	Almeilo / NL	WE/S	Västeras / S		Ja			
06.02.2019	UF6	4620 k.A.		2977 B(U)		Ureenco N	Almeilo / NL	WE/S	Västeras / S		Ja			
10.02.2019	uBE	3120 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	CEZ	Temelin		Ja			
11.02.2019	uBE	8800 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	CNPE Bv	Lere / F		Ja			
17.02.2019	uBE	7080 k.A.		3325 IF		ANF	Lingen	KKF	Östhammar / S		Ja			
20.02.2019	uBE	7080 k.A.		3325 IF		ANF	Lingen	KKF	Östhammar / S		Ja			
25.02.2019	uBS	10000 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	CNPE Bv	Lere / F		Ja			
27.02.2019	uBE	7080 k.A.		3325 IF		ANF	Lingen	KKF	Östhammar / S		Ja			
03.03.2019	uBE	4720 k.A.		3325 IF		ANF	Lingen	KKF	Östhammar / S		Ja			
05.03.2019	UO2	2713 k.A.		3325 IF		PJSC	Elektrostal / RUS	ANF	Lingen	Ja	Ja		E	
05.03.2019	UO2	2771 k.A.		3325 IF		PJSC	Elektrostal / RUS	ANF	Lingen	Ja	Ja		E	1,1
05.03.2019	UO2	2760 k.A.		3325 IF		PJSC	Elektrostal / RUS	ANF	Lingen	Ja	Ja		E	2,1
05.03.2019	uBE	11000 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	KWG	Emmerthal		Ja			
06.03.2019	UF6	13860 k.A.		2977 B(U)		Ureenco D	Gronau	WE/S	Västeras / S		Ja			
12.03.2019	uBE	8800 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	KWG	Emmerthal		Ja			
19.03.2019	uBE	4400 k.A.		3327 AF		WE/S	Västeras / S	KWG	Emmerthal		Ja			
25.03.2019	UF6	13860 k.A.		2977 B(U)		Ureenco D	Gronau	WE/S	Västeras / S		Ja			
27.03.2019	uBE	3480 k.A.		3325 IF		KKG	Grafenheinfeld	KBR	Brokdorf		Ja			
29.03.2019	uBE	23600 k.A.		3325 IF		ANF	Lingen	TVO	Olkiluoto / FI	Ja	Ja		UNIKAI	
01.04.2019	uBE	3480 k.A.		3325 IF		KKG	Grafenheinfeld	KBR	Brokdorf		Ja			

## Anlage 2

Ankunft laut SMIS	Abfahrt laut SMIS	Absender (in GEGIS nur Ladenhäfen vorhanden)	Empfänger (in GEGIS nur Löschhäfen vorhanden)	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transportmittel	Umschlagort	Bruttomasse (kg)	max. Aktivität
zu 1	zu 1	zu 10	zu 11	zu 5	zu 2	zu 2	zu 6	zu 7	zu 8	zu 3	zu 4
	13.01.2019	Deutschland/Hamburg	USA/Port Everglades	7 / 2911	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - INSTRUMENTS or ARTICLES	k.A.	10.463 Fibreboard Boxes	Schiff	k.A.	19.900 kg	3,4 MBq
17.01.2019		Namibia/Walvis Bay	Deutschland/Hamburg	7 / 2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Urankonzentrat U3O8	463 Steel Drums IP-1	Schiff	k.A.	190.796 kg	3,8 TBq
18.01.2019		Frankreich/Dieppe	Deutschland/Hamburg	7 / 2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	14 Boxes	Schiff	k.A.	46.200,00 kg	3,36 MBq
	23.01.2019	Deutschland/Hamburg	Pakistan/Karatschi	7 / 2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	14 Boxes	Schiff	k.A.	46.200,00 kg	3,36 MBq
27.01.2019		Brasilien/Santos	Deutschland/Hamburg	7 / 2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Tantalum Concentrate	40 Packages IP-1	Schiff	k.A.	42.300 kg	18,2 GBq
	28.01.2019	Deutschland/Hamburg	USA/Port Everglades	7 / 2911	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - INSTRUMENTS or ARTICLES	k.A.	13.851 Fibreboard Boxes	Schiff	k.A.	29.771 kg	2,1 KBq
	04.02.2019	Deutschland/Hamburg	Canada/Montreal	7 (6.1/8) / 2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 Cylinder IP-2	Schiff	k.A.	57.562 kg	2,4 GBq
09.02.2019	10.02.2019	Australien/Adelaide	Frankreich/Fos-Sur-Mer	7 / 2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Urankonzentrat U3O8	192 Steel Drums IP-1	Schiff	k.A.	72.669 kg	1,8 TBq
09.02.2019		USA/Norfolk	Deutschland/Hamburg	7 / 2915	RADIOACTIVE MATERIAL, TYPE A PACKAGE	Co - 60	8 Typ A-Packages	Schiff	k.A.	83.205 kg	1,3 GBq
	10.02.2019	Deutschland/Hamburg	USA/Port Everglades	7 / 2911	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - INSTRUMENTS or ARTICLES	k.A.	10.332 Fibreboard Boxes	Schiff	k.A.	14.197 kg	1,2 MBq
	10.02.2019	Deutschland/Hamburg	Canada/Montreal	7 (6.1/8) / 2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	12 Cylinder IP-2	Schiff	k.A.	29.294 kg	1,2 GBq
16.02.2019		Brasilien/Santos	Deutschland/Hamburg	7 / 2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Tantalum Concentrate	40 Packages IP-1	Schiff	k.A.	42.300 kg	18,2 GBq
10.03.2019		Namibia / Walvis Bay	Deutschland/Hamburg	7 / 2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Urankonzentrat U3O8	463 Steel Drums IP-1	Schiff	k.A.	148.998 kg	3 TBq
	30.03.2019	Deutschland/Hamburg	Finnland/Rauma	7 / 2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	1 Package IP-2	Schiff	k.A.	1.160 kg	k.A

Erklärungen zur Tabelle:

SMIS: Schiffsmeldeinformationssystem

Klasse/UN: UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Gefahrgut-Kennzeichnungsnummer der Vereinten Nationen)

k.A.: Keine Angabe

Verpackung: gemäß den Gefahrgutvorschriften der jeweiligen Verkehrsträger

## Anlage 3

Datum der Kontrolle	Art des formalen bzw. geringfügigen Mangels	Art des sicherheitsrelevanten Mangels	Verkehrsträger	Beförderungsverbot von - bis	Beförderungsverbot aufgehoben ja/nein	Maßnahmen zur Mängelbeseitigung	Beförderungsverbot ausgesprochen durch
09.01.2019		unzureichende Ladungssicherung im Container	Schiff	09.01.2019 09:30 Uhr - 10.01.2019 12:30 Uhr	ja	angeordnet durch WSP, durch Mitarbeiter Terminal neu gepackt und gesichert	WSP
09.01.2019		unzureichende Ladungssicherung im Container	Schiff	09.01.2019 09:30 Uhr - 10.01.2019 12:30 Uhr	ja	angeordnet durch WSP, durch Mitarbeiter Terminal neu gepackt und gesichert	WSP
09.01.2019		unzureichende Ladungssicherung im Container	Schiff	09.01.2019 09:30 Uhr - 10.01.2019 11:45 Uhr	ja	angeordnet durch WSP, durch Mitarbeiter Terminal neu gepackt und gesichert	WSP
10.02.2019		eine Halterung für die Dachverriegelung der CTU an 3 von 4 Befestigungen abgerissen	Schiff	10.02.2019 14:00 Uhr - 11.02.2019 09:55 Uhr	ja	angeordnet durch WSP, durch Mitarbeiter einer Fachfirma instandgesetzt	WSP
11.03.2019		Riss im unteren Längsträger der CTU	Schiff	11.03.2019, 08:45 Uhr	nein	Spezialcontainer aus dem Ausland wurde angefordert; Lieferung ist noch nicht erfolgt; defekte Container wird für den Weitertransport in den avisierten Spezialcontainer gestellt	WSP

8

Hinweis zu den Kontrollen und Mängeln:

Kontrolle = Kontrolle je Güterbeförderungseinheit

Bei den formalen (nicht sicherheitsrelevanten) Mängeln handelt es sich um Fehler bei der Kennzeichnung (beschädigte oder fehlende Placards oder Kennzeichnungen) der CTU bzw. eines Versandstücks.

CSC = Internationales Übereinkommen über sichere Container



Genehm.- Nr.	Folge- Genehm.	Änd.	Gen.Inhaber	Stoffart	zulässige Anzahl:		Genehmig.- Ende	Genehmig.- Beginn	Umschl. HH zulässig
					Schiff	LKW			
7522			RSB	UO	20	20	30.06.2019	17.10.2016	J
7590			DNT	UF6	4	4	30.06.2019	09.11.2017	J
7591			DNT	UF6	10	40	30.06.2019	09.11.2017	J
7589			DNT	UF6	10	40	30.06.2019	29.11.2017	J
7598			DNT	UF6	10	40	30.06.2019	30.11.2017	J
7599			DNT	UF6	10	40	30.06.2019	07.12.2017	J
7602			RSB	UF6	23	150	31.12.2019	15.02.2018	J
7622			DNT	uBE		2	31.12.2019	29.08.2018	N
7645			DNT	uBS		2	30.09.2019	26.09.2018	N
7648			DNT	uBS		1	30.09.2019	27.09.2018	N
7653			DNT	uBE	3	7	22.08.2019	15.11.2018	J
7568		1	RSB	UF6	25	100	31.12.2019	15.11.2018	J
7641			TN International	UO	8	32	22.08.2019	19.11.2018	J
7660			DNT	uBS		1	30.11.2019	22.11.2018	N
7634		1	RSB	UF6	24		31.12.2019	29.11.2018	N
7658			DNT	uBE	20	20	30.11.2019	10.12.2018	N
7659			DNT	uBE	10	10	22.05.2019	11.12.2018	J
7647		1	DNT	U sonst.	8	32	30.06.2019	21.12.2018	J
7677			DNT	UF6	5	15	22.08.2019	20.03.2019	J
7673			DNT	uBS	1	1	30.11.2019	29.03.2019	N
7676			DNT	uBE	8	8	31.12.2019	01.04.2019	N
7675			DNT	uBE	60	60	31.12.2019	04.04.2019	N

Abkürzung	vollständiger Wortlaut
ABB	ABB Atom (Schweden)
AEAT	AEA Technology QSA GmbH
ALM	Almaraz NPP (Spanien)
ANAV	Asociation Nuclear Asco-Vandellos
ANF	Advanced Nuclear Fuels GmbH
ARC	Areva NC (ehemals: Cogema) Pierrelatte
ARP	Areva NP (ehemals: Framatome ANP Inc.) Richland
ATN	Areva TN International (Transnuklear) Montigny-le-Bretonneux
bBE	bestrahlte Brennelemente
bBSS	bestrahlte Brennstabstücke
BE	Brennelement/e
BfE	Bundesamt für kerntechnische Entsorgungssicherheit
BfS	Bundesamt für Strahlenschutz
BKW	BKW FMB Energie AG
BNFL	British Nuclear Fuels plc
BS	Brennstab/stäbe
BSS	Brennstabstücke
CEA	Commissariat à l'Energie Atomique
CEN/SCK	Centre d'étude de l'énergie nucléaire - Studiecentrum voor Kernenergie
CERCA	Compagnie pour l'Etude et la Realisation de Combustibles Atomiques
CEZ	Jadema Elektrama Temelin (Tschechische Republik)
CNA	Combustibles Nucleares Argentinos S.A.
CNC	Central Nuclear de Cofrentes (Spanien)
CNPE Bla	Kernkraftwerk Blayias
CNPE Bu	Kernkraftwerk Bugey
CNPE Bv	Kernkraftwerk Bellville sur Loire
CNPE Ca	Kernkraftwerk Cattenom
CNPE Ch	Kernkraftwerk Chinon
CNPE Cr	Kernkraftwerk Cruas
CNPE Dp	Kernkraftwerk Dampierre
CNPE Fla	Kernkraftwerk Flamanville
CNPE Go	Kernkraftwerk Golfech
CNPE Gr	Kernkraftwerk Gravelines
CNPE Pa	Kernkraftwerk Paluel
CNPE Pe	Kernkraftwerk de Penly
CNPE StL	Kernkraftwerk Saint Laurent des Eaux
CNPE Tr	Kernkraftwerk Tricastin
Cogema	Compagnie Générale des Matières Nucléaires
DKFZ	Deutsches Krebsforschungszentrum
DNT	Daher Nuclear Technologies GmbH (vormals NCS)
DP	Daher Projects GmbH (vormals Transkem)
DWR	Druckwasserreaktor/en
E	Eurogate
EdF	Electricité de France
EDIF	Eurodif
EIA	Enusa Industrias Avanzadas, S.A.
ELEC	Electrabel S.A.
FBFC	Franco Belge de Fabrication de Combustible
FRAM	Framatome ANP Inc.
FZJ	Forschungszentrum Jülich GmbH
GE	General Electric
GKN	Gemeinschaftskernkraftwerk Neckarwestheim
GKSS	GKSS-Forschungszentrum Geesthacht

GNF-Americas	Global Nuclear Fuels-Americas
GSR	Gamma-Service Recycling GmbH
HaTr	Hafen-Transit
HHLA A	HHLA-Container-Terminal Altenwerder GmbH
HHLA B	HHLA-Container-Terminal Burchardkai GmbH
IFE	Institut für Energietechnik
INB	Industrias Nucleares do Brasil
INEEL	Idaho National Engineering and Environmental Laboratory
ITU	Institut für Transurane
JSC	JSC Tenex Technobexport Moskau (Russland)
k.A.	keine Angabe
KBR	Kernkraftwerk Brokdorf
KEPCO	Korea Electric Power Corporation
KGR	Kernkraftwerk Greifswald
KHNPC	Korea Hydro Nuclear Power Company
KKB	Kernkraftwerk Brunsbüttel
KKD	Kernkraftwerk Gösgen-Däniken (Schweiz)
KKE	Kernkraftwerk Emsland, Lingen Kernkraftwerk Lippe-Ems GmbH
KKF	Kernkraftwerk Forsmark, Östhammar (Schweden)
KKG	Kernkraftwerk Grafenrheinfeld
KKI	Kernkraftwerk Isar
KKK	Kernkraftwerk Krümmel
KKL	Kernkraftwerk Leibstadt AG (Schweiz)
KKM	Kernkraftwerk Mühleberg (Schweiz)
KKN	Kernkraftwerk Neckarwestheim
KKP	Kernkraftwerk Philippsburg
KKR	Kernkraftwerk Ringhals (Schweden)
KKS	Kernkraftwerk Stade
KKT	Kernkraftwerk Trillo (Spanien)
KKU	Kernkraftwerk Unterweser
KKW	Kernkraftwerk
KKY	Kernkraftwerk Teollisuuden (Finnland)
KKZ	Kernkraftwerk Beznau-Döttingen (Schweiz)
KMK	Kernkraftwerk Mühlheim-Kärlich
KNFC	Korea Nuclear Fuel Co. Ltd.
KRB	Kernkraftwerk Gundremmingen
KWB	Kernkraftwerk Biblis
KWG	Kernkraftwerk Grohnde
KWO	Kernkraftwerk Obrigheim
MOX	Mischoxid
MTR	Material Test Reactor
NCS	Nuclear Cargo + Service GmbH
o. B.	ohne Beanstandung
OJSC	OJSC Mashinostroitelny Zavod
OLBA MP	Olba Metallurgical Plant
ORANO	ehemals ARC
PJSC	PJSC Mashinostroitelny Zavod
PSI	Paul Scherrer Institut
RSB	RSB Logistic GmbH
S	Siemens AG UB KWU
SFL	Springfields Fuels Ltd. (GB)
SNAB	Studsвик Nuclear AB
SPC	Siemens Power Corporation, jetzt: Framatome ANP Richland, Inc.
SRAB	Studsвик Radwaste AB

SUR	Siemens Unterrichtsreaktor
SWR	Siedewasserreaktor/en
Techs	Techsnabexport (Russland)
TENEX	Techsnabexport (Russland)
TNP	Transnucléaire, Paris; jetzt: Cogema Logistics
TRIGA	Training, Research, Isotope-Production, General Atomic
TUM	Technische Universität München
TVO	Teollisuuden Voima Oyj
U	Uran
uBE	unbestrahlte Brennelemente
uBS	unbestrahlte Brennstäbe
UF6	Uranhexafluorid
UKAEA	United Kingdom Atomic Energy Authority
Ulba	Ulba Metallurgical Plant
Uni	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH
UO	Uranoxid
UO2	Urandioxid
uRe	unbestrahlte Reststoffe
Urenco D	Urenco Deutschland GmbH
Urenco GB	Urenco Ltd. (Großbritannien)
Urenco N	Urenco Nederland B.V.
US-DOE	US - Department of Energy
uU	unbestrahltes Uran
VKTA	Verein für Kernverfahrenstechnik und Analytik Rossendorf e.V.
WAU	Wiederaufgearbeitetes Uran
WE/GB	Westinghouse Springfields Fuels Ltd
WE/S	Westinghouse Electric Sweden (bis 2003 Westinghouse Atom AB)
WE/U	Westinghouse Electric Company LLC (USA)
ZLN	Zwischenlager Nord